

Retligt bindende instrument vedrørende de grønlandske myndigheders brug af Nemkontosystemet

Indholdsfortegnelse

1. Formål og anvendelsesområde
2. Definitioner
3. Principper for databeskyttelse
 - 3.1. Formålsbegrænsning og adgang
 - 3.2. Dataminimering og dataintegritet
 - 3.3. Opbevaring af data
 - 3.4. Sikkerhed og fortrolighed
4. De registreredes rettigheder
 - 4.1. Forståelig og gennemskelig anvendelse af data
 - 4.2. Oplysningspligt
 - 4.3. Indsigtsret
 - 4.4. Ret til berigtigelse
 - 4.5. Ret til sletning (»retten til at blive glemt«)
 - 4.6. Ret til begrænsning af behandling
 - 4.7. Underretningspligt
 - 4.8. Ret til indsigelse
 - 4.9. Automatiserede afgørelser mv.
 - 4.10. Retten til klageadgang
5. Foranstaltninger for at sikre aftalens overholdelse
6. Offentliggørelse af aftalen
7. Ophør af aftalen
8. Tiltrædelse

1. Formål og anvendelsesområde

Med lov nr. 427 af 16. marts 2021 om ændring af lov om offentlige betalinger m.v.¹ gives der mulighed for, at Finansministeren² i Danmark kan stille Nemkontosystemet til rådighed for de grønlandske myndigheder.

I forbindelse med de grønlandske myndigheders anvendelse af Nemkontosystemet overføres personoplysninger, jf. databeskyttelsesforordningens artikel 4, nr. 1, fra Danmark til Grønland.

Da EU-Kommissionen på nuværende tidspunkt ikke har truffet beslutning om, at Grønland har et tilstrækkeligt beskyttelsesniveau, jf. databeskyttelsesforordningens artikel 45, stilles der krav om at Digitaliseringsstyrelsen i Danmark som dataansvarlig skal give de fornødne garantier i forbindelse med overførslen af personoplysninger fra Danmark til Grønland, jf. databeskyttelsesforordningens artikel 46, stk. 1.

¹ [Lov om ændring af lov om offentlige betalinger m.v.](#)

² Ved kongelig resolution af 15. december 2022 er sager vedrørende digitaliseringsmæssige forhold og it, herunder it-modernisering og Digitaliseringsstyrelsen, bortset fra Statens It-råd overført til Digitaliserings – og Ligestillingsministeriet fra Finansministeriet.

De fornødne garantier sikres gennem denne aftale, som udgør et retligt bindende instrument mellem Digitaliseringsstyrelsen i Danmark og de grønlandske myndigheder i henhold til databeskyttelsesforordningens artikel 46, stk. 2, litra a.

De grønlandske myndigheder forpligter sig ved indgåelsen af aftalen til at overholde aftalens vilkår ved behandling af de personoplysninger, som de grønlandske myndigheder kommer i besiddelse af i forbindelse med anvendelsen af Nemkontosystemet.

2. Definitioner

Nærværende aftale henviser til hhv. databeskyttelsesforordningen (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel forordning om databeskyttelse) (herefter databeskyttelsesforordningen), databeskyttelsesloven (lov om supplerende bestemmelser til forordning om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (herefter databeskyttelsesloven), lov nr. 502 af 23/05/2018³), samt anordning nr. 1238 af 14. oktober 2016 om ikrafttræden for Grønland af lov om behandling af personoplysninger⁴ (herefter persondataanordningen).

I nærværende aftale anvendes følgende udvalgte definitioner fra databeskyttelsesforordningens artikel 4.

»personoplysninger«: enhver form for information om en identificeret eller identificerbar fysisk person (»den registrerede«); ved identificerbar fysisk person forstås en fysisk person, der direkte eller indirekte kan identificeres, navnlig ved en identifikator som f.eks. et navn, et identifikationsnummer, lokaliseringsdata, en onlineidentifikator eller et eller flere elementer, der er særlige for denne fysiske persons fysiske, fysiologiske, genetiske, psykiske, økonomiske, kulturelle eller sociale identitet.

»behandling«: enhver aktivitet eller række af aktiviteter — med eller uden brug af automatisk behandling — som personoplysninger eller en samling af personoplysninger gøres til genstand for, f.eks. indsamling, registrering, organisering, systematisering, opbevaring, tilpasning eller ændring, genfindning, søgning, brug, videregivelse ved transmission, formidling eller enhver anden form for overladelse, sammenstilling eller samkøring, begrænsning, sletning eller tilintetgørelse.

»dataansvarlig«: en fysisk eller juridisk person, en offentlig myndighed, en institution eller et andet organ, der alene eller sammen med andre afgør, til hvilke formål og med hvilke hjælpemidler der må foretages behandling af personoplysninger (...).

»modtager«: en fysisk eller juridisk person, en offentlig myndighed, en institution eller et andet organ, hvortil personoplysninger videregives, uanset om det er en tredjemand eller ej. Offentlige myndigheder, som vil kunne få meddelt personoplysninger som led i en isoleret forespørgsel i henhold til EU-retten eller medlemsstaternes nationale ret, anses dog ikke for modtagere; de

³ [LOV nr. 502 af 23/05/2018](#)

⁴ [ANG nr. 1238 af 14/10/2016](#)

offentlige myndigheders behandling af disse oplysninger skal overholde de gældende databeskyttelsesregler afhængigt af formålet med behandlingen.

3. Principper for databeskyttelse

Med aftalen forpligter Digitaliseringsstyrelsen i Danmark og de grønlandske myndigheder sig til, at iagttage og efterleve grundlæggende databeskyttelsesprincipper for beskyttelse af personoplysninger.

De grundlæggende databeskyttelsesprincipper er:

- *Lovlighed, rimelighed og gennemsigtighed*: Hvem er ansvarlig for behandlingen, og hvad er formålet med behandlingen.
- *Formålsbegrænsning*: Til hvilket formål indsamles oplysninger - der skal være et sagligt formål.
- *Dataminimering*: Behandlingen af oplysninger skal begrænses til det, der er formålet med behandlingen.
- *Rigtighed*: Oplysninger skal som udgangspunkt være rigtige og ajourførte.
- *Opbevaringsbegrænsning*: Personoplysninger skal slettes eller gøres anonyme, når det ikke længere er nødvendigt for den dataansvarlige at have oplysningerne.
- *Integritet og fortrolighed*: Oplysninger skal beskyttes mod uautoriseret eller ulovlig behandling, ligesom det skal sikres, at oplysninger ikke går tabt eller bliver beskadiget.

3.1. Formålsbegrænsning og adgang

Nemkontosystemet er et system, som danske offentlige myndigheder kan anvende til at sende en udbetaling til en borger eller virksomhed, uden at kende modtagerens kontonummer, idet kontonummeret hentes i systemets register. De grønlandske myndigheder har ved lov nr. 427 af 16. marts 2021 om ændring af lov om offentlige betalinger m.v.⁵ fået mulighed for at anvende systemet, idet Finansministeren⁶ i Danmark kan stille Nemkontosystemet til rådighed for de grønlandske myndigheder. De grønlandske myndigheder kan derved få adgang til at kunne udbetale offentlige ydelser til borgere og virksomheder i Grønland på samme måde, som danske myndigheder kan ved brug af Nemkontosystemet.

De grønlandske myndigheder vil derudover få adgang til oplysningerne i Nemkontosystemet med henblik på opdatering af oplysninger i systemet for relevante borgere og virksomheder. De grønlandske myndigheder vil også kunne foretage søgninger i systemet, for at finde oplysninger om enkeltbetalinger og retursvar.

Digitaliseringsstyrelsen i Grønland har mulighed for at foretage opslag mv. i Nemkontosystemet med henblik på at yde support til de grønlandske anvendere af systemet.

Digitaliseringsstyrelsen i Grønland skal bistå Digitaliseringsstyrelsen i Danmark med besvarelse og håndtering af anmodninger om udøvelsen af de registreredes rettigheder. Der vil i den sammenhæng

⁵ [Lov om ændring af lov om offentlige betalinger m.v.](#)

⁶ Ved kongelig resolution af 15. december 2022 er sager vedrørende digitaliseringsmæssige forhold og it, herunder it-modernisering og Digitaliseringsstyrelsen, bortset fra Statens It-råd overført til Digitaliserings – og Ligestillingsministeriet fra Finansministeriet.

blive overført personoplysninger vedrørende de registrerede fra Digitaliseringsstyrelsen i Danmark til Digitaliseringsstyrelsen i Grønland.

De personoplysninger, som de grønlandske myndigheder kommer i besiddelse af i forbindelse med anvendelsen af Nemkontosystemet, må alene anvendes til formål for opgavevaretagelsen i relation til Nemkontosystemet.

I Nemkontosystemet behandles følgende personoplysninger:

- CPR-numre
- CVR-numre, herunder SE- og P-numre
- Kontonumre
- Navne
- Adresseoplysninger
- Transaktionshistorik, herunder ydelsesart
- TaxIDNumber

Efter fremsendelse af en betalingsanmodning fra en grønlandsk myndighed til Nemkontosystemet modtager den grønlandske myndighed et retursvar eller et kvitteringssvar fra Nemkontosystemet, som angiver status på betalingsordrer, herunder hvorvidt denne er mislykket. Retursvaret eller kvitteringssvaret som fremsendes fra Nemkontosystemet i Danmark til den grønlandske myndighed indeholder personoplysninger fra systemet, som bruges til at identificere betalingsordren. Retursvar overføres til dataleverandøren og opbevares i dataleverandørens system. Dataleverandøren giver grønlandske myndigheder adgang til at hente retursvarene.

Der vil i visse tilfælde blive sendt breve til borgere og virksomheder fra Nemkontosystemet. Brevene vil bl.a. blive sendt til virksomheder eller borgere der indrejser til Grønland, borgere der fylder 18 år og borgere der registreres som væрге. Når breve skal sendes i regi af den grønlandske tilslutning til Nemkontosystemet, vil der fra systemet blive dannet en fil indeholdende de variable data til brevet. Filen vil blive sendt til Digitaliseringsstyrelsen i Grønland som vil forestå brevflertning og brevudsendelse. Filen sendes sikkert fra Nemkontosystemets leverandør, KMD, til Digitaliseringsstyrelsen i Grønland, hvorved der sker kryptering af filen. Brevene vil indeholde forskellige sammensætninger af personoplysninger fra Nemkontosystemet.

Med henblik på at Digitaliseringsstyrelsen i Grønland kan rette direkte henvendelse til de forpligtede borgere og virksomheder, som ikke har anvist en Nemkonto, kan Digitaliseringsstyrelsen i Grønland anmode Digitaliseringsstyrelsen i Danmark om et udtræk over de forpligtigede borgere og virksomheder, som ikke har anvist en Nemkonto. På den måde kan Digitaliseringsstyrelsen i Grønland rette direkte henvendelse til de forpligtede borgere og virksomheder vedrørende den lovbestemte forpligtelse til at anvise en Nemkonto, jf. § 1 i Inatsisartutlov nr. 10 af 19. november 2020 om offentlige betalinger m.v. Udtrækkene sendes sikkert til Digitaliseringsstyrelsen i Grønland, og krypteres.

3.2. Dataminimering og dataintegritet

De grønlandske myndigheder vil sikre, at de grønlandske myndigheder alene behandler personoplysninger, der er relevante og nødvendige for varetagelse af deres myndighedsopgaver.

De grønlandske myndigheder vil i den forbindelse etablere procedurer, som understøtter, at de personoplysninger, som behandles, er korrekte og fyldestgørende.

Digitaliseringsstyrelsen i Danmark vil sikre, at Nemkontosystemet teknisk understøtter muligheden for vedligeholdelse, berigtigelse og sletning af personoplysninger, samt at der i øvrigt er truffet passende tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger for Nemkontosystemet med udgangspunkt i den aktuelle risikovurdering for Nemkontosystemet.

3.3. Opbevaring af data

De grønlandske myndigheder vil sikre, at der er truffet de nødvendige tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger for at opbevaringen af personoplysninger sker i overensstemmelse med databeskyttelsesforordningen, databeskyttelsesloven og persondataanordningen.

Retursvar overføres elektronisk til dataleverandøren og opbevares i dataleverandørens system. Dataleverandøren giver grønlandske myndigheder adgang til at hente retursvarene.

3.4. Sikkerhed og fortrolighed

Sikkerhed og fortrolighed sikres gennem de tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger, der er truffet for Nemkontosystemet, med udgangspunkt i den aktuelle risikovurdering for systemet.

Derudover skal hver grønlandsk myndighed udpege en sikkerhedsansvarlig, der er ansvarlig for følgende:

- Medarbejderen er ansvarlig for myndighedens tilslutning til Nemkontosystemet
- At der lokalt er fastsat nærmere interne bestemmelser om sikkerhedsforanstaltninger
- At sikkerhedsforanstaltningerne overholdes ved årlige kontroller
- At medarbejderne har kendskab til de interne bestemmelser om sikkerhedsforanstaltninger samt denne aftale
- At kun de medarbejdere, for hvem det er nødvendigt at benytte adgangen til Nemkontosystemet i forbindelse med udførelsen af deres arbejde, autoriseres hertil og at medarbejderne ikke autoriseres til anvendelser, som de ikke har behov for
- At medarbejderne er oplært i anvendelsen af adgangen til Nemkontosystemet

Den sikkerhedsansvarlige skal føre en fortegnelse over de medarbejdere, der har fået autorisation, med angivelse af tidspunkt for autorisationens påbegyndelse og senere ophør.

Digitaliseringsstyrelsen i Danmark har adgang til logfiler over de tilsluttede grønlandske myndigheders anvendelse af Nemkontosystemet i forbindelse med tilsyn og revision.

4. De registreredes rettigheder

I forbindelse med anvendelsen af Nemkontosystemet og den behandling af personoplysninger, der er knyttet hertil, vil de grønlandske myndigheder efterleve de grundlæggende regler om de registreredes rettigheder angivet i databeskyttelsesforordningens kapitel III og persondataanordningens afsnit III.

Den registrerede skal rette henvendelse til den dataansvarlige, Digitaliseringsstyrelsen i Danmark, med henblik på håndhævelse af de registreredes rettigheder. Det er også muligt for den registrerede at rette henvendelse til Digitaliseringsstyrelsen i Grønland, som vil videreformidle anmodningen til den dataansvarlige, Digitaliseringsstyrelsen i Danmark.

Manglende iagttagelse af de registreredes rettigheder kan af den registrerede indbringes til Datatilsynet i Danmark, jf. afsnit 4.10.

De registreredes rettigheder, som følger af de grundlæggende databeskyttelsesprincipper, er oplistet nedenfor:

4.1. Forståelig og gennemskuelig anvendelse af data

Princippet om gennemsigtighed kræver, at enhver oplysning, som er rettet til offentligheden eller den registrerede, er kortfattet, lettilgængelig og letforståelig, og at der benyttes et klart og enkelt sprog og endvidere, hvis det er passende, visualisering, jf. databeskyttelsesforordningens artikel 12 og persondataanordningens § 5.

4.2. Oplysningspligt

Hvis personoplysninger om en registreret indsamles hos den registrerede, giver den dataansvarlige på det tidspunkt, hvor personoplysningerne indsamles, den registrerede en række oplysninger, jf. databeskyttelsesforordningens artikel 13 og persondataanordningens § 28.

Hvis personoplysningerne ikke er indsamlet hos den registrerede, giver den dataansvarlige den registrerede en række oplysninger, jf. databeskyttelsesforordningens artikel 14 og persondataanordningens § 29.

4.3. Indsigtsret

En registreret har i forbindelse med behandlingen af personoplysningerne ret til at få at vide, hvilke personoplysninger som den dataansvarlige, Digitaliseringsstyrelsen i Danmark, behandler om vedkommende og adgang til informationer om personoplysningerne i medfør af databeskyttelsesforordningens artikel 15 og persondataanordningens § 31.

4.4. Ret til berigtigelse

En registreret har ret til at få urigtige personoplysninger om sig selv berigtiget af den dataansvarlige, Digitaliseringsstyrelsen i Danmark, uden unødigt forsinkelse, jf. databeskyttelsesforordningens artikel 16 og persondataanordningens § 37.

4.5. Ret til sletning («retten til at blive glemt«)

Den registrerede har ret til at få personoplysninger om sig selv slettet af den dataansvarlige, Digitaliseringsstyrelsen i Danmark, uden unødigt forsinkelse, jf. databeskyttelsesforordningens artikel 17 og persondataanordningens § 37.

4.6. Ret til begrænsning af behandling

Den registrerede har ret til fra den dataansvarlige, Digitaliseringsstyrelsen i Danmark, at opnå begrænsning af behandling i visse situationer, jf. databeskyttelsesforordningens artikel 18 og persondataanordningens § 35.

4.7. Underretningspligt

Den dataansvarlige underretter hver modtager, som personoplysningerne er videregivet til, om enhver berigtigelse eller sletning af personoplysninger eller begrænsning af behandling, jf. databeskyttelsesforordningens artikel 19 og persondataanordningens § 37, stk. 2.

4.8. Ret til indsigelse

Den registrerede har i visse tilfælde ret til at gøre indsigelse mod en ellers lovlig behandling af sine personoplysninger, jf. databeskyttelsesforordningens artikel 21 og persondataanordningens § 39.

4.9. Automatiserede afgørelser mv.

Den registrerede har ret til ikke at være genstand for en afgørelse, der alene er baseret på automatisk behandling, herunder profilering, som har retsvirkning eller på tilsvarende vis betydeligt påvirker den pågældende, jf. databeskyttelsesforordningens artikel 22.

4.10. Retten til klageadgang

Uden at det berører andre administrative klageadgange eller adgang til retsmidler, har enhver registreret ret til at indgive klage til Datatilsynet, hvis den registrerede finder, at behandlingen af personoplysninger vedrørende vedkommende overtræder denne aftale.

En klage over afgørelser eller behandling af personoplysninger kan indbringes for Datatilsynet i Danmark samt for domstolene.

5. Foranstaltninger for at sikre aftalens overholdelse

Digitaliseringsstyrelsen i Danmark og de grønlandske myndigheder mødes én gang årligt med henblik på at behandle spørgsmål om overholdelse af aftalen. Mødet kan afholdes virtuelt.

I tilfælde af en grønlandsk myndigheds manglende overholdelse af aftalen kan Digitaliseringsstyrelsen i Danmark rette henvendelse til Digitaliseringsstyrelsen i Grønland med henblik på at få den pågældende grønlandske myndighed til at dokumentere, hvorvidt aftalen overholdes.

Digitaliseringsstyrelsen i Danmark skal underrette Digitaliseringsstyrelsen i Grønland om det konkrete forhold, der har givet anledning til formodningen for, at den pågældende grønlandske myndighed ikke overholder denne aftale. Den pågældende grønlandske myndighed gives en frist på seks måneder til at afværge en lukning af den pågældende grønlandske myndigheds adgang til Nemkontosystemet. Den grønlandske myndighed kan rådføre sig med Digitaliseringsstyrelsen i Grønland. Ultimativt kan Digitaliseringsstyrelsen i Danmark lukke for den eller de pågældende grønlandske myndigheders adgang til Nemkontosystemet. Dette kan kun ske med forudgående varsel på mindst tre måneder.

Digitaliseringsstyrelsen i Grønland kan for at afværge en lukning beslutte, at en eller flere grønlandske myndigheder midlertidigt bliver udelukket fra at benytte Nemkontosystemet, indtil de kan dokumentere, at de kan overholde kravene i denne aftale.

6. Offentliggørelse af aftalen

Denne aftale skal være offentligt tilgængelig for de registrerede, således at de registrerede kan påberåbe sig de rettigheder, som følger af aftalen. Aftalen skal være tilgængelig på følgende hjemmesider senest én uge efter alle parter har underskrevet aftalen:

Avannaata Kommunia: www.avannaata.gl

Kommune Kujalleq: www.kujalleq.gl

Kommune Qeqertalik: www.qeqertalik.gl

Kommuneqarfik Sermersooq: www.sermersooq.gl

Qeqqata Kommunia: www.qeqqata.gl

Skattestyrelsen i Grønland: www.aka.gl

Digitaliseringsstyrelsen i Grønland: www.digitalimik.gl

Namminersorlutik Oqartussat C/O Grønlands Selvstyre: www.naalakkersuisut.gl

Digitaliseringsstyrelsen i Danmark: www.digst.dk

7. Ophør af aftalen

Aftalen gælder indtil den opsiges af Digitaliseringsstyrelsen i Danmark eller opsiges af samtlige grønlandske myndigheder, der er forpligtet af aftalen, eller frem til det tidspunkt hvor EU-Kommissionen træffer afgørelse om, at Grønland har et tilstrækkeligt beskyttelsesniveau, jf. databeskyttelsesforordningens artikel 45.

De grønlandske myndigheder kan ved fælles beslutning bringe aftalen til endeligt ophør med ét års varsel, for at sikre, at Digitaliseringsstyrelsen i Danmark har mulighed for at lukke for adgangen til Nemkontosystemet.

De enkelte grønlandske myndigheder kan med én måneds varsel udtræde af aftalen uden, at det har indflydelse på de øvrige grønlandske myndigheders forpligtelse af aftalen.

Digitaliseringsstyrelsen i Danmark skal tilbyde de grønlandske myndigheder at overgå til et eventuelt nyt tilsvarende Nemkontosystem, som erstatter det nuværende Nemkontosystem. Såfremt de grønlandske myndigheder ønsker at overgå til et eventuelt nyt Nemkontosystem skal nærværende aftale opsiges med henblik på, at parterne indgår en ny aftale, der træder i stedet for denne.

8. Tiltrædelse

Nærværende aftale tiltrædes med virkning fra det tidspunkt, hvor alle parter har underskrevet aftalen.

Digitaliseringsstyrelsen i Danmark

København, den 23-03-2023

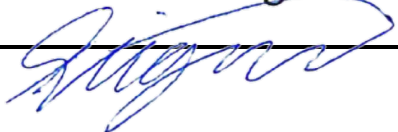
Underskrift Tanja Franck



Avannaata Kommunia

Ilulissat _____, den 02-03-2023

Underskrift **Preben Brüggmann**



Kommune Kujalleq

Qagortog, den 9/3-2023

Underskrift



Kommune Qeqertalik

Aasiaat, den 13-2023

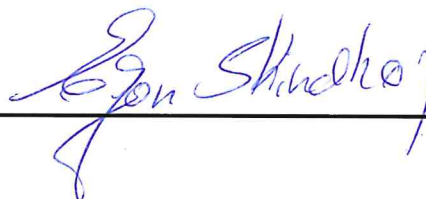
Underskrift

W. Jensen

Namminersorlutik Oqartussat C/O Grønlands Selvstyre

Nuuk, den 10 marts 2023

Underskrift **Egon Skindhøj**
Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik
Oqartussat



Arbútsáæðarfærrut ðuliseqarremullu Aqutsisoqarfik
Økonomi- og Personalestyrelsen
Qitiusumik Naatsorsuuseriffik
Den Centrale Regnskabsafdeling
Postboks 1039
3900 Nuuk
GLN 5790001952716

Kommuneqarfik Sermersooq

, den

02.03.2023

Underskrift

Hans Peter Lyngby-Larsen

Kommuneqarfik Sermersooq

Box 1005

3900 Nuuk

Skattestyrelsen i Grønland

Nuuk

, den

27. Februar 2023

Underskrift

Rita Lyberth Jensen
Kalaallit Nunaanni Namminersortulik Oqartussat

Rita L Jensen

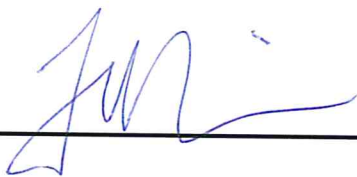
Grønlands Selvstyre
Skattestyrelsen
Postboks 1605
3900 Nuuk

Qeqqata Kommunia

6/3-23

_____, den

Underskrift

A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized initials and a surname, written over a horizontal line.

Digitaliseringsstyrelsen i Grønland

Nuuk, den 27 / 2 - 23

Underskrift


Katrine Hjelholt
Nathanielsen